

TODA INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION



戸田市と開封市、友好都市交流の新たな一章へ

日中友好交流都市中学生卓球交歓大会【8月4日～6日／中国 北京体育大学】

8年ぶりに開催された本大会に、中国と友好都市関係にある日本各地の41の自治体の中学生が参加し、戸田市は昨年友好都市締結40周年を迎えた中国河南省・開封市とチームを組んで出場しました。総勢164名の日中両国の中学生が3ブロックに分かれて対戦する予選リーグにおいて、戸田市－開封市チームは後の優勝・準優勝チームと同じグループとなり、強豪チームに敗れ、惜しくも3位で予選リーグ敗退となりました。



開 幕 式



戸田・開封合同チーム
劉選手・市村選手・潘選手・井出選手



観 戦 中



混合ダブルス
市村選手(左)・潘選手(右)



笹目中学校 市村 岬選手



戸田中学校 井出 愛葉選手

今回の卓球大会で学んだことは2つあり、1つ目は、中国と日本の違いについて、2つ目は日中関係についてです。1つ目の中国と日本の違いについて、一番驚いたことは決済方法についてです。中国では日本とは違い、電子決済が主流で、現金を使うほうが珍しい場面がありました。2つ目の日中関係では、卓球だけでなく開封市の選手の部屋に行って喋るなど、大会では結果は残せなかったものの、開封市の方たちとの友情は深まりました。今回はこのような機会に参加させていただき、ありがとうございました。(市村 岬)

コミュニケーションや大会のことなど、慣れない環境の中で上手くやっていけるか不安がありましたが、開封市の方々が翻訳アプリなどを使い優しく教えてくれたおかげで5日間楽しく過ごすことができました。卓球ではまずボールの質から日本と違い、初めは慣れることができませんでしたが、練習を重ねるたびに少しずつ成長することができました。中国の選手たちはレベルが高く、日本の中学生ではなかなか見られない強さがありました。

中国の選手を見て自分の練習や試合のプレーの仕方を照らし合わせ、動きや試合のやり方など様々なことを学ぶことができました。また、中国の文化やコミュニケーションなど他にもたくさんを学ぶことができました。この貴重な経験を活かして、これからの自分の成長に繋げていこうと思います。(井出 愛葉)

津軽三味線を弾いてみよう! ~津軽三味線ワークショップ~

【6月22日 さくらパル/企画委員会】

ノリがいいですね♪



戸田市在住の津軽三味線奏者・プロデューサーの清水まなみ先生とお弟子さんによる津軽三味線のワークショップが開催されました。ほとんどの参加者が三味線を手にするのも初めてでしたが、清水先生の明るく楽しいトークと優しい教え方で皆さん段々夢中に。

第一部は10人ずつ3グループに分かれ、ワークショップ。先生方の一人ひとりの手ほどきが1周2周と回るうちに音が出て、いつの間にか「さくらさくら」のワンフレーズが弾ける参加者も。最後にはそれぞれのグループの代表者が一人ずつ皆さんの前で腕前を披露しました。第二部は先生方による演奏があり、その深い音色と奥深さに皆さん聴き入っていました。(太桃)

高校時代にギターを弾いてました!



参加者の皆さん



稽古を始めて4年目のトルコ出身のエムレ君(10才)が初めての指導体験! 頑張っていました!



(先生方) 左から春山愛子さん、清水まなみ先生、アルトゥンタシ永睦礼君、高峯裕子さん



清水 まなみ
津軽三味線奏者・プロデューサー
「澤田流」名取 1991年より津軽三味線集団「未来」を結成
オリジナル曲を中心に古典から現代音楽まで網羅しながら、津軽三味線を中心に各方面で活躍中

清水まなみオフィシャルブログ <https://www.officemirai.com>

参加者の皆さん ありがとうございました!

皆さん熱心に先生の演奏を見て、聴いています「またやってみたい!」の声も

津軽三味線は意外と重たいですね

筋がいいですね!

タイ料理教室 ~丸鶏で作る本格カオマンガイ~

【7月20日 あいパル/多文化共生委員会】

ガイトード (揚げ鶏)



カオマンガイ 冬瓜のスープ

18人の参加者はタイの音楽が流れるキッチンスタジオで4グループに分かれ、4時間余にわたって料理作りを楽しみました。

本格的な調味料を使って作るカオマンガイは、丸ごと一羽の鶏を寸胴鍋で煮込むところからスタートする本格的なものでした。

講師の有竹智子さんからは具材や調味料、調理方法に関する詳しい解説があり、参加者からは驚きの声があがりました。

食事前には食べ方の説明があり、出来上がった料理は皆で楽しく語り合いながら食べました。さらに食後には講師の有竹さん自身が撮影した写真をモニターに映し、タイの食文化について興味のないお話を聞くことが出来ました。

参加者の皆さんは自分たちで作った初めての本格タイ料理を満喫して大満足の日でした。(缶)



本格的な調味料と材料



有竹 智子
タイ料理研究家
菓子・料理教室
TOMOKO'S TABLE (川口市) 主宰
江上料理学院
フードコーディネーター養成科卒
タイの料理学校
「スアンドゥット大学・日本校」にて
タイ料理習得

カオマンガイは高カロリーなのに
お腹にもたれないので
実は肉体労働者の
朝食なんですよ!

スライドを使ったタイの文化・料理の紹介

参加者の皆さん ありがとうございました!

未来を拓く、国際交流 ～友好都市(中国)開封市青少年友好代表団来日～

【7月3日～7月6日】



素晴らしい二胡演奏と
中国武術の演武

今年も中国（河南省）開封市から17人の生徒達が日中友好を深めるために来日しました。7月3日には戸田市文化会館にて歓迎夕食会が開かれ、戸田市長、戸田市議会副議長やホームステイ受入家庭の方たちが開封市の皆さんの来日を歓迎しました。

ホームステイ先の家族との対面の後、食事の合間には開封市の中学生が素晴らしい舞踊や演武、二胡の演奏、書画ならびに中国結びの実演などを披露してくれました。

翌4日は代表団は戸田中学校を訪問して歓迎を受けました。

体育、音楽、美術の授業に参加した後は戸田中学校の生徒と一緒に給食を食べて親睦を深めました。



見事な書道の実演



戸田中学校での音楽の授業参加
初めての和琴を上手に演奏



二人の協力で
中国結び作りの
実演

お寿司は口に合うかな

熱烈歓迎 開封市青少年友好代表団 歓迎夕食会



欢迎来到户田！
ようこそ戸田へ！

美しい舞踏の演舞



戸田中学校歓迎式



歓迎夕食会 記念撮影



言葉の壁を超えてすぐ友達に

戸田市中学生海外交流派遣事業

リバプール、シドニー（オーストラリア）
【7月28日～8月4日】

オーストラリアの学校では、日本と異なり意見交換が活発で、先生も親しみやすい雰囲気でした。はじめは緊張しましたが、自分から質問し交流を深めました。体育では現地の生徒とバレーボールをし、得点後にハイタッチを交わす温かい雰囲気になり心が和みました。ランチは給食ではなくサンドイッチやフルーツを友達と食べ、生きた英語に触れました。この研修で様々な価値観を学び、自信を持って考えを伝える力と異文化に対応する力を養うきっかけになりました。（戸田中学校 西岡結花）



ジェームズバスビー高校にてバレーボールを体験



オーストラリアでの海外派遣では、文化や考え方の違いに驚きながらも、自分の視野を広げ、新しい価値観を得ることが出来ました。現地の学校では、生徒一人ひとりの個性や意見が尊重され、自由な雰囲気の学校スタイルが印象的でした。また、様々な人種・文化が共存していました。私が行った学校では、中東アジア出身の人も少なくはなく、宗教の関係で肌を隠している人も多くいました。これらの文化や価値観の違いを理解し、尊重することが当たり前とされる豪州の学校に魅了されました。

（新曽中学校 吉岡紗那）

各種講座

◆日本語ボランティア養成講座

内容：地域の日本語支援に必要なこと

と き 9月20日(土) 午前10時～正午

ところ 新曽南多世代交流館(さくらパル) 2階 会議室

講 師 東京外国語大学教授 荒川 洋平 さん

対 象 日本語ボランティアに興味のある方及び経験者

定 員 40人 ※費用無料

申 込 9月2日(火)～12日(金) まで

◆多文化共生ひろば～盆栽教室

盆栽で人気の長寿梅(チョウジュバイ)の植え込み

と き 10月26日(日) 午前10時～正午

ところ 新曽南多世代交流館(さくらパル) 2階 会議室C

講 師 安行小梅園 小櫃 敏文 さん

対 象 市内在住・在勤・在学者または協会会員

定 員 15人 ※申込順

費 用 2,500円(材料費)

※当日支払い

持ち物 エプロン

汚れてもよい服装

申 込 9月20日(土) まで



◆外国語講座 ～スペイン語講座(初級)～

と き 10月22日～11月19日(全5回)

毎週水曜日 午後6時00分～7時30分

ところ 新曽南多世代交流館(さくらパル) 2階 会議室C

講 師 埼玉大学大学院 セルジオ・マテオ・アラランダ さん
(Sergio Mateo Aranda)

対 象 市内在住・在勤・在学者または
協会会員(申込時入会可)

定 員 16人 ※申込順

費 用 会員3,000円

一般5,000円(教材費含む)

申 込 9月20日(土) まで 費用を添えて協会へ

ブルーライオン イングリッシュ

English for all children



- ・未就学児～中学生まで外国人講師と楽しくレッスン♪英検・Jr. 英検も当校で受験可能
- ・大人気の幼児クラスを増設しました。火曜～土曜日まで毎日実施!
- ・上戸田で開校20年。初級からホームステイまで学童併設の英会話スクールです。

★無料体験のお申込・お問い合わせは ☎ 0120-025-815

戸田市上戸田3-26-21 常葉ビル1F(上戸田郵便局並び)

編集後記

時代の流れに遅れていると思われるかもしれませんが、最近になってAIを身近に感じてきました。なんて便利で賢いのかと驚き、素晴らしいと思った反面、未来のことを考えると、人間はどうなる? ロボットと共生? など。ドラえもんがほんとに出てきそうですね。

(YUKI)

お問い合わせ

こうざい とだしこくさいこうりゅうきょうかい

(公財) 戸田市国際交流協会 TiFA

TEL 048-434-5690 FAX 048-441-0170



mail : tifa@msc.biglobe.ne.jp

URL : https://toda-tifa.com



facebook : https://www.facebook.com/toda.tifa



火～日曜

8:45～17:30

とだしにいぞみなみ にいぞみなみちようしゃ
戸田市新曽南3-1-5 新曽南庁舎2F

とだしにいぞみなみせだいこうりゅうかん
(戸田市新曽南多世代交流館 さくらパル2F)

